

经典·易读·有趣  
漫画世界名著

Robinson Crusoe

# 鲁滨逊漂流记



[英] 丹尼尔·笛福 著  
[韩] 具仁焕 严基元 审  
[韩] 姜正洙 绘  
许铃莹 译



ARTIME  
时代出版

时代出版传媒股份有限公司  
安徽教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

鲁滨逊漂流记 / (英) 笛福 (Defoe, D.) 著 ; (韩)  
具仁焕, (韩) 严基元审 ; (韩) 姜正洙绘 ; 许铃莹译  
— 合肥 : 安徽教育出版社, 2011.6  
(漫画世界名著 ; 17)  
ISBN 978-7-5336-6184-7

I. ①鲁… II. ①笛… ②具… ③严… ④姜… ⑤许  
… III. ①漫画 : 连环画—作品—韩国—现代 IV.  
① J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 110432 号

A Discourse Comic World Masterpiece 17-Robinson Crusoe By Defoe, Daniel 강 정 수  
Jeong Soo, Kang  
Copyright 2010© YESON MEDIA Co.  
All rights reserved  
Simplified Chinese copyright © 2011 by Arcadia Culture Communication Co., Ltd.  
Beijing  
Simplified Chinese language edition arranged with YESON MEDIA Co.  
through Eric Yang Agency Inc.  
著作版权合同登记号 : 皖图字第 1211938 号

书 名 : 鲁滨逊漂流记 作者 : (英) 丹尼尔·笛福 绘者 : (韩) 姜正洙  
审订 : (韩) 具仁焕 严基元 译者 : 许铃莹

出 版 人 : 朱智润 选题策划 : 阿卡狄亚 装帧设计 : 阿卡狄亚·魏清清  
责任编辑 : 朱矾 特约编辑 : 李京

出版发行 : 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>  
安徽教育出版社 <http://www.ahep.com.cn>  
(合肥市繁华大道西路 398 号, 邮编 230601)  
营销部电话 : (0551) 3683010, 3683011, 3683015

印 刷 : 小森印刷(北京)有限公司 电话 : (010) 80215076  
(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开 本 : 787mm×1092mm 1/16 印 张 : 8 字 数 : 40 千字  
版 次 : 2011 年 6 月第 1 版 2011 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5336-6184-7

定 价 : 27.00 元

版权所有, 侵权必究

# 鲁滨逊漂流记

*Lu Bin Xun Piao Liu Ji*

[英] 丹尼尔·笛福 著  
[韩] 具仁焕 严基元 审  
[韩] 姜正洙 绘  
许玲莹 译



# 前言

名著是能够经受住时间考验的书，是世界上亿万读者多少年来为从中得到特别启迪而阅读的书。

——（英）斯蒂夫·艾伦

孩子在宝贵的早期教育时期，要读什么书？这个困扰了无数家长的问题可能直接决定孩子未来的人生道路。在文化长河中，流传下来的书籍数不胜数，然而可以被称为名著的却只有几百部。它们共同的特点是浓缩了人类几千年文明的发展历程、凝结了人类智慧的结晶。因此，每一个将要或者正在接受教育的人都需要阅读这些作品。

然而名著多数是艰涩难懂的。但是，为什么还要让孩子这么早就学习这些难读的名著呢？

首先，孩子的认知能力极强，如果能尽早接触到最优秀的文学作品，就可以让孩子开阔眼界，在成长初期能够深入思考和探索新知，培养创新能力和人文素养，塑造独特的个人气质和品质，也就是中国的一句古话：腹有诗书气自华。

其次，现在的语文学习要求学生广泛阅读名著。要“扩大阅读面，增加阅读量，培养学生的阅读兴趣：少做题，多读书，读好书，读整本书”。但由于学业繁重，名著多数又篇幅较长，如果等到上初中之后才开始阅读名著，就无法保证阅读量了。因此，让孩子从小接触名著，熟悉其中的情节和人物，会大大减轻他们以后读名著的难度。并且在日积月累的阅读中，孩子的语文能力自然会得到提升。

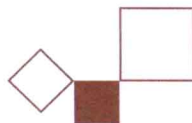
因此，让孩子从小读懂名著，是我们的努力方向，也是《漫画世界名著》的宗旨所在。

本书包含了英、法、美等国优秀的文学作品，收录了莎士比亚、大仲马等文豪家喻户晓的作品，并聘请优秀的漫画家们根据原著绘制漫画。形象生动，活泼有趣。每部作品均对作者和作品进行深入分析，让孩子了解作家生平、写作背景和作品主旨，提升他们对作品的理解。

同时，这不仅是一套名著漫画，也是一套训练儿童综合能力的教程。本书将漫画中的日常用语配上英文表达，在帮助孩子理解的同时，能够提高他们的英语水平。另外，每一本书后还编写了针对文章的题目，以培养孩子的逻辑思考能力和叙述写作能力。

巴金说：“我们有一个丰富的文学宝库，那就是多少代作家留下的杰作，它们教育我们，鼓励我们，要我们变得更好，更纯洁，更善良，对别人更有用。文学的目的就是要人变得更好。”

让孩子变得更好，是我们与家长共同的期盼。



## ◆ 本书特色

- ◆ 用漫画描绘我们为孩子精心挑选的、题材适合孩子阅读的世界名著，让认为读名著很困难的孩子可以更加容易地接触名著。
- ◆ 在对白或陈述中，本书分别用红色和蓝色两种字色强调生活英语表达以及生僻词，不仅提高了孩子们的英语实力以及对作品的理解，同时还丰富了汉语词汇，起到了一石二鸟的效果。
- ◆ 对名著中出现的一些知识进行详细解释，重点提高孩子们的知识面。
- ◆ 在将原著改编成漫画的过程中，为提高兴趣和趣味偶尔会插入一些噱头，让人物形象更加生动，富有个性。

## ◆ 英语表达 · 难词解释



这些话让我放弃了当画家的梦想。因为我的“一号、二号”作品不成功，这使我感到泄气。



○ 英语表达: This is a hat, isn't it?  
○ 泄气: 由于所期望的事情没有成功而感到伤心失落。  
○ 撒哈拉沙漠: 在非洲大陆北部, 是世界上最大的沙漠。

- **英语表达:** 用红色字迹表示一些日常用语的英语表达，一般位于正文的下面或上面。
- **难词解释:** 用蓝色字迹表示正文中的孩子较难理解的词，并在正文下面进行解释。
- **注释:** 对正文中出现的知识点进行解释。

## ◆ 名著可以这样读



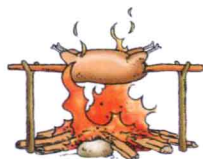
罗伯特·史蒂文森 (1850~1894)



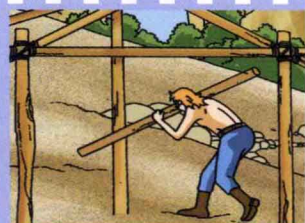
金银岛



- **关于作者:** 让孩子了解作者的生平、作品的写作背景并介绍作者的成就、写作风格及经历等。
- **关于作品:** 介绍名著写作背景、历史背景以及本作与他作的比较等，提高孩子对作品的理解。
- **拓展阅读:** 帮助孩子深层次分析名著内容，补充漫画中可能遗漏的细节。
- **精读·理解·训练:** 收录了能培养孩子写作能力的练习题，充分锻炼孩子的逻辑思考能力。
- **读名著，学英语:** 对漫画中的英语日常用语进行整理，是一个方便孩子查询、学习的栏目。
- **寻访作者的故乡:** 对作者故乡的风土人情和主要名胜、遗迹进行介绍。



|   |                 |    |
|---|-----------------|----|
| 1 | 向往大海的鲁滨逊 .....  | 8  |
| 2 | 到达无人岛 .....     | 18 |
| 3 | 在无人岛上生存 .....   | 26 |
| 4 | 岛上探险 .....      | 36 |
| 5 | 发现野蛮人的足迹 .....  | 44 |
| 6 | 珍贵的朋友星期五 .....  | 52 |
| 7 | 与父亲见面的星期五 ..... | 64 |
| 8 | 救助成为俘虏的船长 ..... | 74 |



|    |             |    |
|----|-------------|----|
| 9  | 告别无人岛 ..... | 82 |
| 10 | 再次回岛 .....  | 90 |



## 名著可以这样读

|                |     |
|----------------|-----|
| 关于作者 .....     | 100 |
| 关于作品 .....     | 102 |
| 拓展阅读 .....     | 106 |
| 精读·理解·训练 ..... | 118 |
| 读名著，学英语 .....  | 122 |
| 寻访作者的故乡 .....  | 126 |





## ☆鲁滨逊·克鲁索

一个极具冒险精神的年轻人，不顾父母希望他成为法学家的劝说，走上了航海之路。途中遇见暴风雨，漂到了无人岛上，但最终他成功地离开了小岛。

## ☆鲁滨逊·克鲁索的父亲

生于德国不来梅港市，他希望鲁滨逊·克鲁索成为一个成功的法学家，极力反对鲁滨逊·克鲁索出海冒险。

## ☆几内亚商船船长

一位来往于伦敦和非洲的几内亚之间、富有的船长。让鲁滨逊免费乘自己的船，并教给他航海之术和数学等。但他从非洲回到英国后就生病了，最终去世。

## ☆几内亚商船船长的夫人

几内亚商船船长的夫人，在鲁滨逊从无人岛回到英国时，她独自艰难地生活着。

## Characters

### ☆葡萄牙船长

在鲁滨逊逃出海盗的奴役时救了他的船长。在船长的帮助下，鲁滨逊来到巴西经营农场。



### ☆英国船的船长

由于船员们的叛乱而被俘虏到无人岛上的船长。鲁滨逊替他找回了船，作为报答，他带鲁滨逊回了英国。



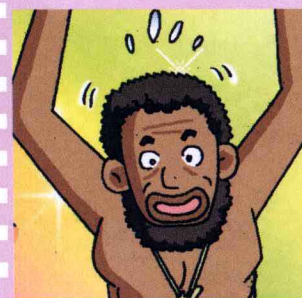
### ☆星期五

被鲁滨逊从食人族手中救出的原住民。十分聪明爽朗，成为了鲁滨逊的好朋友。



### ☆星期五的父亲

被野蛮人所抓，俘虏到无人岛上，见到了儿子星期五。



# 向往大海的鲁滨逊



一天早上，躺在病榻上的父亲把我叫进了他的卧室。



父亲流着眼泪，抓住我的手。



你一定要记得我说的话，只要你待在家里，你要什么我全都给你。可是如果你不听我的话，从现在开始无论遭遇到什么挫折，你都要自己负责了，以后可不要后悔。



我会听您的话。

听了父亲真心的忠告后，我决定留在家里。

可是四五天后，这样的决心渐渐消失了，我又想出海了。



妈妈，我已经十八岁了，现在再去做见习律师有点晚了吧。



您和爸爸好好说说，哪怕只让我出一次海也行啊。我回来之后会按你们说的去做。



不，你不能那样做。你父亲身体这么不好了，怎么还能和他说这样的话？

● 见习：在正式接任工作前的学习和熟悉过程。 ● 英语表达：No, you shouldn't do that.

向往大海的鲁滨逊 9

从那儿以后，我为了得到父母的同意，缠了他们一年。



可是有一天，我在市区里偶然遇到了一个朋友。

我正准备乘船去伦敦。怎么样，你也和我一起去吧？是我爸爸的船，所以不用付船票的。

真的吗？真是太好了。



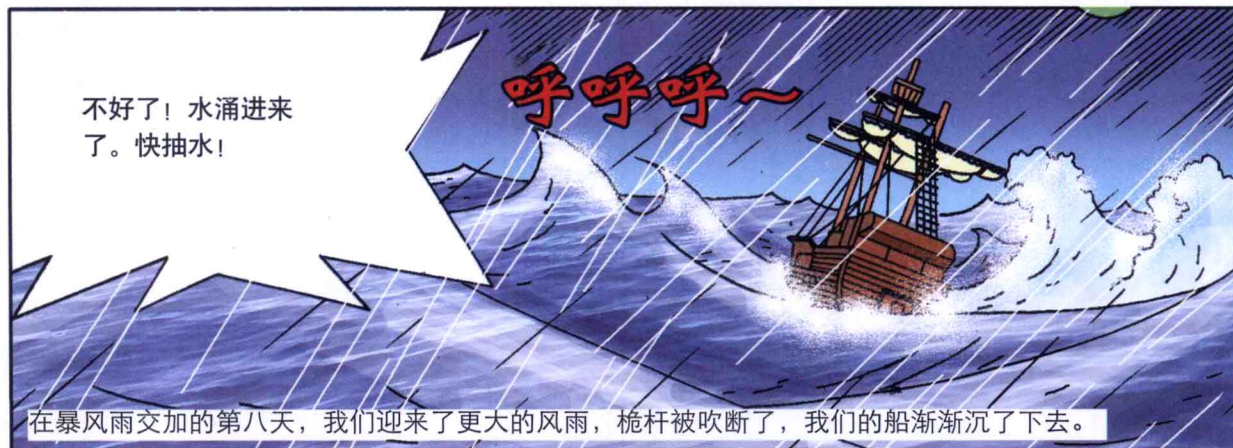
我没有告诉父母就坐上了前往伦敦的船。那天是1651年9月1日。



可是不幸就从那天拉开了序幕，暴风雨开始袭击我们。



不好了！水涌进来了。快抽水！



在暴风雨交加的第八天，我们迎来了更大的风雨，桅杆被吹断了，我们的船渐渐沉了下去。

◎ 英语表达：You mean it? That sounds great. ◎ 暴风雨：猛烈的雨和风。



你在干什么呀？就算是第一次坐船至少也会抽水吧！快起来！

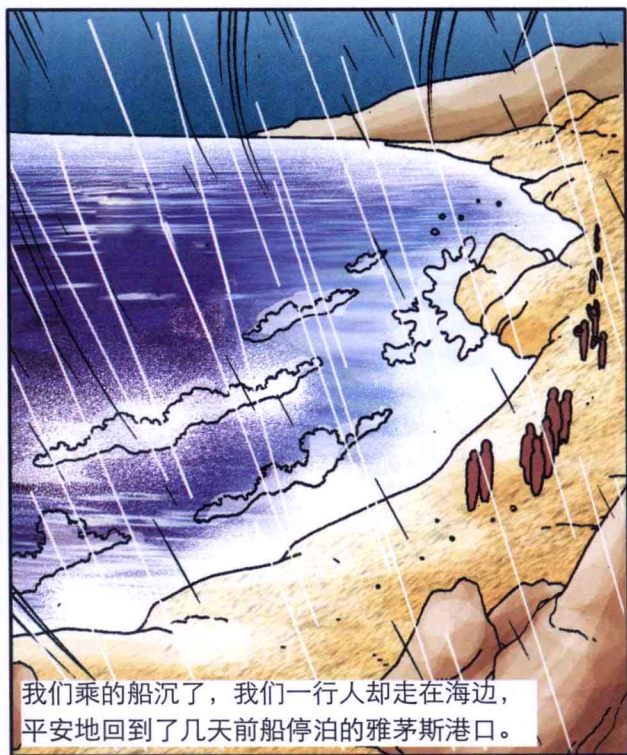


我在甲板长的呼喊下正忙着抽水时，耳边突然响起了有人向我们伸出援手的声音。



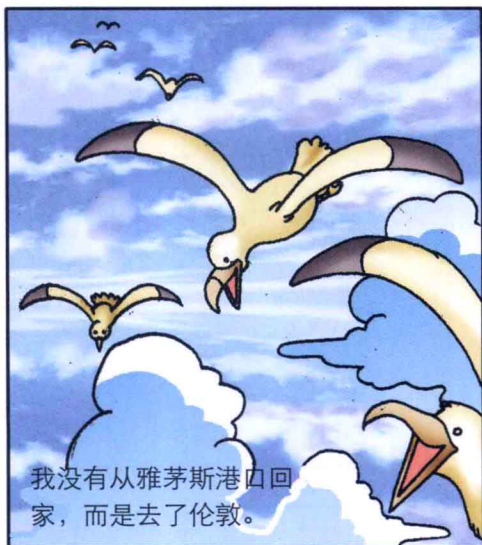
我听到那个声音后很惊讶，竟一下晕了过去。

不久，等我清醒过来时，我已经在那艘小船上了。



我们乘的船沉了，我们一行人却走在海边，平安地回到了几天前船停泊的雅茅斯港口。

● 甲板长：在船上指挥、监督甲板上船员工作，并对甲板作业负责的船员。



我没有从雅茅斯港口回家，而是去了伦敦。



我真羡慕您。我也想到处去航海，看看这个广阔的世界。

我在那里遇见了一位亲切的船长，他说自己在非洲几内亚地区贩卖东西赚了大钱。



船长说他会带我乘船去几内亚，我从亲戚那里借了40英镑，买了些杂货。



我在航海途中卖了这些东西，获得了3千克多的盐，又把这些盐卖到伦敦，赚了300英镑。



下次再和我一起去做生意吧。



如果在海上迷失了方向，我们会看着那颗闪闪发光的北极星寻找航向。

船长把一些必需的天文观测法，航海术以及数学等都教给了我。

● 英语表达：I envy you so much.

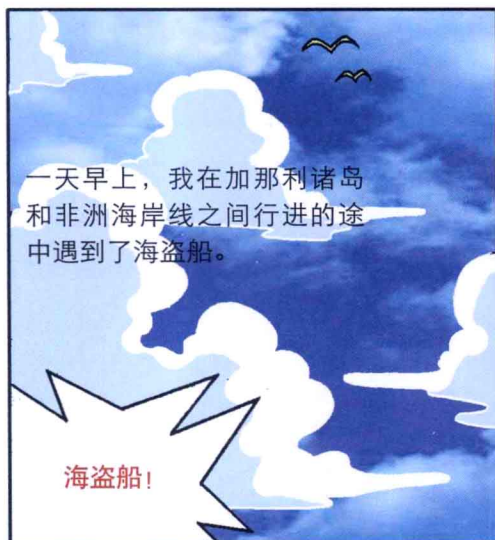
● 北极星：与天球北极最近的一颗星星。位置几乎不变，因此可利用它知道北方方向。



可是那位我十分感激的船长在回到英国不久后就去世了。



我受到了打击，可又不能停止出海，就把200英镑交给船长夫人后，再次出海了。



一天早上，我在加那利诸岛和非洲海岸线之间行进的途中遇到了海盗船。

海盗船!



尽管我一直向追在我们船后面的海盗船发炮，可是海盗们太强大了，我们最终只能投降。



啊啊! 现在好像没有办法了。

我要这样被奴役一辈子吗? 万一海盗船被西班牙或葡萄牙的军舰抓住了，我们说不定就得救了。

我们就这样成了俘虏，被带到了摩洛哥西海岸的一个小木屋里。海盗船长选择了年轻又灵活的我做他的奴隶。

◎ 英语表达: It's a pirate ship!

海盗们出海时我就要干一些杂活儿，就这样过了两年。



这个小船上可以住下两三个人，居然还有罗盘！

有这些应该可以去很远的地方了。

有一天，海盗船长说有一位贵客要来，让我在钓鱼的船上准备些食物，还有三支枪、火药以及弹药。



水手们准备！  
马上出海！

第二天早上，常跟着我的摩尔少年朱利和船长的远房亲戚——另一个摩尔小伙子都在小船上等着我，海盗船长下令出海了。



太好了，这是上天给我的机会啊。



我乘着这艘小船，和朱利一起逃走了。



- ◎ 英语表达：This is an excellent chance.
- ◎ 摩尔人：指黑人和印度的伊斯兰教徒。

船上的葡萄牙船长想拿我的那艘船用作救生船，便让我坐他的船一起去巴西。



◎ 英语表达：What is your opinion?